

16585

LA VERBENA DE LA PALOMA

Ó EL BOTICARIO Y LAS CHULAPAS

Y CELOS

MAL REPRIMIDOS

Sainete lírico

EN UN ACTO



MÚSICA
DEL
MAESTRO

Letra
DE
Ricardo de la Vega

Interpretación

PARTITURA

N. P. 18,75 Ptas.

Unión Musical
Española Editores
Madrid - Bilbao
Barcelona - Valencia
Santander - Alicante
Albacete - Paris

G-F 14442

5098



*Con el
deseo grandísimo
de que seas un Dretón
te dedica la Verbena de la Paloma
su primo que tanto
te quiere
Rosita
19-3-991-*

LA VERBENA DE LA PALOMA

SAINETE LIRICO

en un acto y tres cuadros

Letra de

D. RICARDO DE LA VEGA.

Música del Mtro.

TOMÁS BRETÓN.

PRELUDIO.

Allegro.

PIANO.

The musical score for the prelude is written for piano and voice. It consists of four systems of staves. The first system is a piano introduction in 2/4 time, marked 'Allegro' and 'PIANO'. The second system continues the piano accompaniment. The third system shows the piano accompaniment with dynamic markings of *p*, *f*, and *p*. The fourth system features a vocal line in 3/4 time, marked 'Allegro', with the lyrics 'cres - cen - do.' and a crescendo hairpin.

A. 3. 01 7354.



Nº 18881

R. 51852

T. 61412

CB 1097495

Reservados de A. Bretón



First system of musical notation. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with a triplet of eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains a dense accompaniment of chords. A dynamic marking *p* is located below the bass staff.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with a triplet. The lower staff continues the chordal accompaniment. A dynamic marking *p* is present below the bass staff.

Third system of musical notation. The upper staff features a melodic line with various accidentals. The lower staff has a more active accompaniment. A dynamic marking *p* is located below the bass staff.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a triplet of eighth notes. A dynamic marking *p* is present below the bass staff.

Fifth system of musical notation, consisting of a single treble clef staff with a melodic line and a triplet.

Sixth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a triplet of eighth notes. A dynamic marking *p* is present below the bass staff.

First system of musical notation, featuring a vocal line with triplets and piano accompaniment. The piano part includes a *cresc.* marking.

Second system of musical notation, including the vocal line with lyrics "do. di - mi - nu" and piano accompaniment. A *M. I.* marking is present above the piano part.

Third system of musical notation, featuring the vocal line with lyrics "en do." and piano accompaniment. The tempo marking *(rápido.)* and dynamic marking *p* are included.

Fourth system of musical notation, primarily piano accompaniment with triplets and a key signature change to three sharps.

Fifth system of musical notation, primarily piano accompaniment with triplets and a key signature change to two sharps.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 2/4. The music begins with a triplet of eighth notes in the treble staff. Dynamic markings include *f* (forte) and *dim* (diminuendo). The system concludes with a 2/4 time signature change.

All^o. Moderato.

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 2/4. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The system concludes with a C-clef (alto clef) on the upper staff and a C-clef (bass clef) on the lower staff, indicating the start of a new section.

cedicado poco a poco. M.D. M.I.

M.D.

p

Tempo lento de Habanera.

p

p

3

The musical score is arranged in three systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The first system includes the vocal line with lyrics "cres - cen - do." and piano dynamics "p". The second system includes the instruction "siempre piano y sin rallentar." The third system features a complex piano accompaniment with many beamed notes and a final dynamic marking "p".

LA VERBENA DE LA PALOMA

SAINETE LIRICO.

en un acto y tres cuadros.

REDUCCION FACIL PARA PIANO

(CON LETRA)

Letra de
D. RICARDO DE LA VEGA.

Musica del M^{tro}.
TOMAS BRETON.

N^o. 1. PARLANTE y ESCENA.

All^o. animato.

PIANO

The first system of music is a piano accompaniment for the first scene. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The music begins with a forte (f) dynamic. The treble staff features a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with similar rhythmic values. There are two '8' markings above the treble staff, indicating eighth notes. The system concludes with a 'con 8' marking above the treble staff.

The second system continues the piano accompaniment. It features two staves in the same key and time signature. The treble staff continues the melodic line with eighth notes and quarter notes. The bass staff provides a steady accompaniment. A 'con 8' marking is present above the treble staff.

The third system of the piano accompaniment. The treble staff continues with melodic figures, and the bass staff features a more active accompaniment. The system includes a 'dim.' (diminuendo) marking and a 'p' (piano) dynamic marking. An '8' marking is above the treble staff.

D. HILARION.

The fourth system introduces the vocal line. It consists of a vocal staff and a piano accompaniment staff. The vocal line begins with the lyrics: "El a - cei - te de re - ci - no yanes ma - lo de to." The piano accompaniment continues with two staves. The system includes '8' markings above both the vocal and piano staves.

D. SEBASTIAN. D. HILARION.

mar Pues cómo? Sead mi - nis - tra en - pil - do - ri - tas y el e -

D. SEBASTIAN.

- fee - - to es siempre i - gual i - gual Hoy las ciencias a. de.

D. HILARION.

- lan - tan que es u - na bar - ba - ri - dad Es u - na bru - ta - li -

D. SEBASTIAN.

LOS DOS.

- dad *ff* Es u - na bestia - li - dad U - na bestia - li - dad

La li - mo - na - da pur -

D. SEBASTIAN.

gan - te no la pi - de nadie ya Co - mo quee - sa li - mo -

D. HIL. D. SEB.

na - da ya no sir - ve pa - ra ná claro Es lo

D. HILARION.

mis - mo que un re - fres - co de na - ran - ja o de ce - bá Pues por e - so jus - ta -

D. SEBASTIAN.

men - te Ya no es chi - cha ni li - mo - ná Eso digo yo Pe - ro el

D. HILARION.

a - gua de Lo - e - ches es un bál - samoe - fi - caz Hoy la

D. SEB.

cien - cia lo re - gis - tra co - mo muy per - ju - di - cial El agua de

D. HIL.

D. SEB.

D. HIL.

D. SEB.

Loeches. Muy mala. Pero hombre... Muy perjudicial. Hoy las ciencias a. de.

D. HILARION.

lan - tan que es u - na bar - ba - ri - dad Es u - na bru - ta - li -

D. SEBASTIAN.

LOS DOS.

dad Es u - na bes - tia - li - dad U - na - bes - tia - li - dad

D. HIL.

Moderato.

El ca - lor que ha es - ta - no - che si que es u - na a - tro - ci -

Moderato.

D. SEBASTIAN. (abatiéndose)

dad. Y yo ten - go á to - das ho - ras - la ca - be - za tan su -

di E . soes bue . no con . ve .

D. SEBASTIAN.

nien . te mi se . ñor Don Se . bas . tian Quien di . rá que esta ca .

D. HIL.

D. SEB. D. HIL.

mi sa me la a ca ban de plan char Esa camisa. Si señor. No

lo dirá nadie Pero He le i . do que el que

D. SEBASTIAN.

su - dá ven - ce toda emferme - dad Que me dice V.

D. HIL.

D. SEB.

D. HIL.

No hay rosa mejor. Pues no lo sabia. Si lo acaban de descubrir.

D. SEBASTIAN.

Hoy las ciencias a - de - lan - tan quées u - na bar - ba - ri -

D. HILARION.

D. SEBASTIAN

- dad Es u - na bru - ta - li - dad Es u - na bru - ta - li -

D. HILARION.

Es u - na bar - ba - ri - dad Es u - na bes - tia - li - dad
 - dad Es u - na bes - tia - li - dad Es u - na bes - tia - li -

JULIAN.

Es u - na bar - ba - ri - dad U - nos
 - dad u - na bes - tia - li - dad

RITA

JULIAN.

ri - en vo - tros llo - ran de ver - dad Ju - lian Se - ña
 - ran de ver - dad Ju - lian Se - ña

RITA.

JULIAN.

RITA.

Ri - ta Que tienes Yo ná Llo - ran - do la no - che te vas á pa -

JULIAN.

RITA: (Con energía y entonación trágica)

sar Que quiere usted que ha - ga Ser hom - bre y de

JULIAN. (Decidido)

RITA.

JULIAN. (Levantándose)

mas Losoy se - ña Ri - ta Puesprue - ba - lo ya Es - ta no - che

RITA. (Le hace sentar y le ofrece una copa)

mismo lo voy á pro - bar Quieto ca - llay be - be

JULIAN.

Andantino. TABERNERO.

MOZO 2º

MOZO 1º

Mal - di - ta sea la... La sea ren - ta Bueno Si te fallo el

(Dando un puñetazo en la mesa)

TABERNERO.

As - ni - a - cus - a - ren - ta - ni - ve - in - te - ni - ná - A - vo - so - tros - an - tes - os - to - có - ga -

MOZO 2º

MOZO 1º

nar - A - otro - jue - go - Va - mos -

di - mi - nu - en - do.

TABERNERO.

Eres tu el que dá.

LA VERBENA DE LA PALOMA

SAINETE LÍRICO.

en un acto y tres cuadros.

REDUCCION FÁCIL PARA PIANO
(CON LETRA)

Letra de
D. RICARDO DE LA VEGA.

Música del Mtro.
TOMÁS BRETON.

N.º 1 A. CANCIÓN DE JULIAN.

Andantino.

con sentimiento.

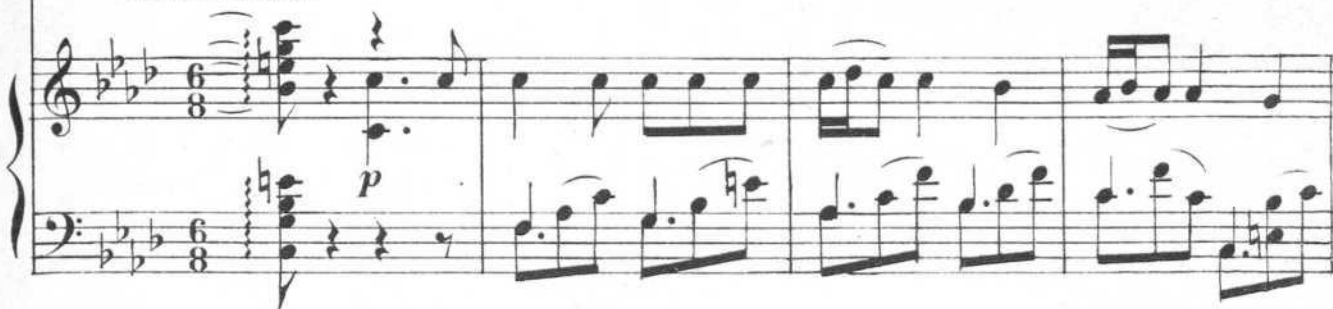
JULIAN.



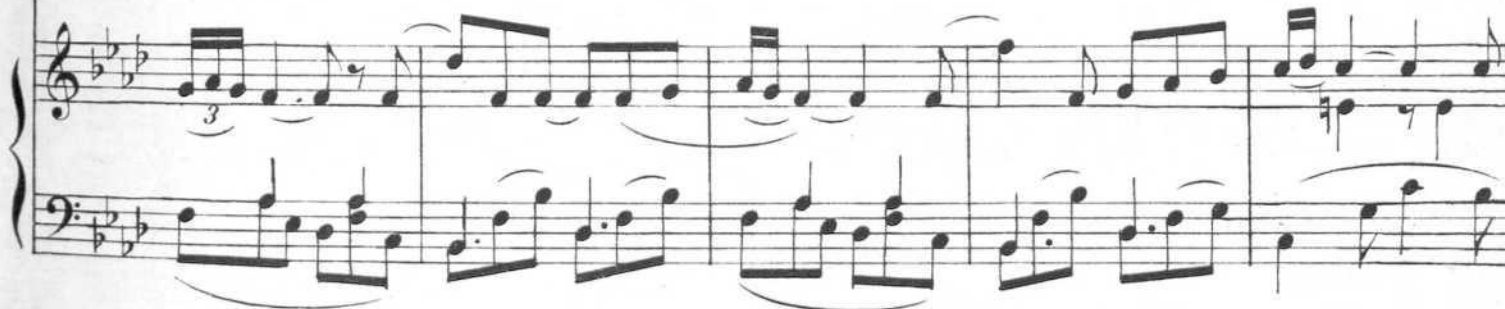
Tam-bien la gen-te del pue-blo tie-ne su co-ra-zon-

Andantino.

PIANO.



- zi-to Y lá-grimas en los o-jos y "ce-los mal re-pri-mi-dos" vi-



- gor-nia del he-rra-dor es es-te co-ra-zón mi-o. Quan-to mas gol-pes le



dan más du.ro esta el mal de . ci . o — Y por u . na mo . re . na chu .

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half rest followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand.

. la . pa me ve . o per . di . o Yá la ca . ra me sa le el co . ra . ge que tengo con .

The second system continues the musical score. The vocal line has a similar rhythmic pattern to the first system. The piano accompaniment maintains its eighth-note texture, with some dynamic markings like *mf* and *f* appearing.

RITA.
di . o Sia la ca . ra te sa le el co . ra . ge que esta ha es con . di . o I e . ja .

The third system is marked *RITA.* The vocal line has a more melodic and expressive quality. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand and a corresponding triplet in the left hand.

D. HILARION.
ya la mo . re . na chu . la . pa Y ten más sen . ti . o Hay bastan . tes en .

The fourth system is marked *D. HILARION.* The vocal line is more rhythmic and includes a triplet. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet in the left hand, with a *pp* dynamic marking.

(Casi hablado)

te - ro co - li - tis du - ran - tee - les - ti - o an - tes - yo me re - i - a de to - do y ya no me

D. SEBASTIAN.

ri - o Yo me pri - vo de fru - tay to ma - tes du - ran - tee - les - ti - o Lo sea - lo - res me

Deciso. TABERNERO y MOZO 2?

po - nent an flo - jo que estoy a - bur - ri - o Yo fa - llé con la so - ta de

Deciso. Yo fa - llé con la so - ta des

MOZO 2?

MOZO 1?

MOZO 2?

co - pas y el jue - go e - ra mi - o e - ra mi - o e - ra mi - o no -
bas - tos

TABERNERO.

- pa - das y el jue - go e - ra mi - o e - ra mi - o

si Cal ma calma Discuten los tres un momento. Se aplacan.

TABERNERO. MOZO 1º y 2º

No sa bemos ni quien b a g a n a d o Ni quien ha per .

nu - en - du y rall.

I.º Tempo.

RITA y JULIAN.

Si á la ca - ra te sale el co - ra - ge que es - ta - ba es con - di - o De - ja
Yo per u - na mo - re na chu - la pa - me ve - o por - di - o y á la

D. HILARION.

Hay bas - tan - tes en - te - ro co - litis du - ran - te el es - ti - o du - ran - te el es -

D. SEBASTIAN.

Yo me pri - ve de fru - te y to - ma - tes du - ran - te el es - ti - o

MOZOS 1º y 2º

TABERNERO y MOZOS 1º y 2º

di - o

No sa - be - mos ni quien ha ga -

I.º Tempo.

ya la mo-re - na chu - la - pa y ten mas sen - ti - o Si á la ca - ra te sa - le el co -
 ca - ra me sa - le el co - ra - ge que ten go es con - di - o ay por u - na mo - re - na chu -
 ti - o an - tes yo re - i - ade todo y ya no ri - o hay bastantes en - te - ro co -
 Los ca - lo res me po nen tan flo - jo que estoy á bur - ri - o yo me pri - vo de fru - ta y to -
 na - do ni quien ha per - di - o

(Unidos)

- ra - ge que es - ta - ba es - con - di - o de - ja ya la mo - re - na chu -
 - la - pa me ve - o per - di - o ya la ca - ra me sa - le el co -
 - li - tis du - ran - te el es - ti - o du - ran - te el es - ti - o an - tes yo me re -
 - ma - tes du - ran - te el es - ti - o los ca - lo - res me po nen tan

la - pa y ten mas sen - ti - o y ten mas sen -
ra - ge que ten - goes con - di - o que ten - goes con -

i - a de to - do me ri - ó antes yo mere - i - a de to - do y ya nome

flo - jo que es toy a - bur - ri - o es - toy a - bur -

siempre piano y sin

ti - - - - o
di - - - - o

ri - - - - o

ri - - - - o

rall. *p* *ff* *ff* *ff*

PORTERO.

El ni - ño es tá dor - mi - do a cues - ta -

PORTERA.

le mu - ger Si hace una lor ar - ri - ba que sa - le fue go de la pa -

Allegro.

PORTERO.

red Vamos hermoso, vamos. Yo subiré despues!

Allegro.

CHULAPOS y CHULAPAS.

ja ja ja ja ja ja ja ja

cres -

TIPLES Unidas

Cuan . tos bu . ñe . los nos vais á

ff

TENORES Unidos

TIPLES 2^{as}

dar Cua . ren . ta li . bras las que que . rais Yo quie . ro

1^{as}

TENORES. BAJOS, TENORES.

1^{as}

chu . rros E . so e . so Ven . gan Ven . gan Ven . gana . cá Quie . ro a . guar .

TENS y BAJOS.

2.^o

TENS y BAJOS.

1.^o



dien - te Bue - no!

Yo li - mo - ná Tam - bien Bien va Tam - bien li - mo.

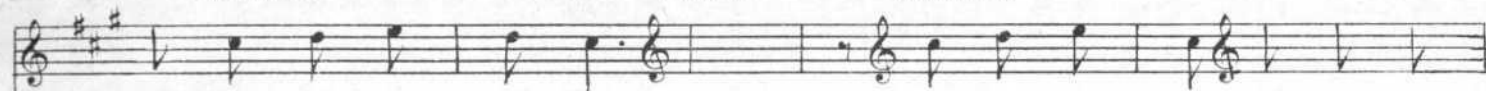


TENORES.

TIPLES.
Unidas.

TENORES.

TIPLES.



- ná A ver si lue - go Que!

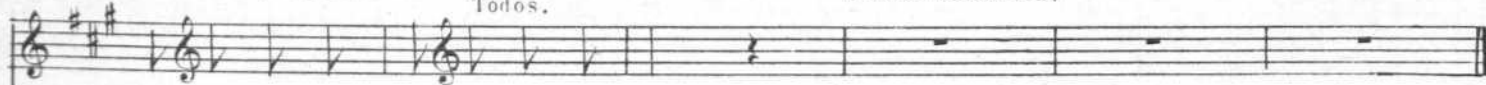
Sus a - le - grais ja ja ja



TENS y BAJOS

TIPLES. TENS. y BAJOS.
Todos.

(Mucha animacion)



ja ja ja ja ja ja ja ja ja!



Ataca súbito al N.º 1 B.

LA VERBENA DE LA PALOMA

SAINETE LÍRICO.

en un acto y tres cuadros.

REDUCCION FÁCIL PARA PIANO

(CON LETRA)

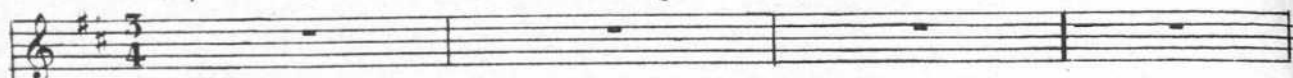
Letra de
D. RICARDO DE LA VEGA.

Música del Mtro.
TOMÁS BRETÓN.

N.º 1 B. SEGUIDILLAS.

Tiempo d. Seguidillas.

CHOLAPOS.



Tiempo de Seguidillas.

PIANO.



Por ser la Vir - gen de la Pa - lo - ma un man - ton de la



Chi - na ná Chi - na ná Chi - na ná un man - ton de la



Chi - na ná te voy á re-ga - lar *f* To - ma un chu -

ri - to mi ni - ña to - ma *p* Y nose - as en - di - na ná

di na ná di na ná y no se - as en - di - na ná

que vas á ma - tar *ff*

CHULAPAS.

Por ser la Vir - gen de la Pa -

lo - ma un man - ton de la Chi - na - ná Chi - na ná

p

Chi - na ná un man - ton de la Chi - na ná Me vas á re - ga -

CHULAPAS.

CHULAPAS.

lar Ven - ga el re - ga - lo si no es de

Te voy á re - ga - lar

f

bro - ma Y lle - va me en ber - li - na ná li - na ná

li - na ná y lle - va me en ber - li - na ná al prado pa - se .

ar ven - za veng a el re - ga - lo si no es de bro - ma Y lle - va me en ber -

cres.

li - na ná al pra-doá pa - se - ar al pra-doá pa - se -

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with a long note on 'li' followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. A 'cres.' (crescendo) marking is placed above the vocal line. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.

ar y lléxameenber - li - na - ná al pra - doá pa - se -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet of eighth notes on 'ber' and another triplet on 'na'. The piano accompaniment features a more active right hand with many sixteenth notes. A 'cres.' marking is present in the piano part.

ar pa - se - ar

The third system shows the vocal line with a long note on 'ar' and a rest. The piano accompaniment continues with a steady rhythm. A 'cres.' marking is in the piano part, followed by a 'f' (forte) dynamic marking.

ff

The fourth system contains only the piano accompaniment. It features a grand staff with a 'ff' (fortissimo) dynamic marking. An '8' is written above the right hand, indicating an eighth-note pattern.

LA VERBENA DE LA PALOMA

SAINETE LÍRICO.

en un acto y tres cuadros.

(SIRVE TAMBIEN PARA PIANO SOLO)

Letra de
D. RICARDO DE LA VEGA.

Música del M^{tro}.
TOMÁS BRETÓN.

N.º 2. COPLAS de D.^o HILARION.

Moderato.

D. HILARION. 

Moderato. Tie - ne ra - zon Don Sé - bas - tian

PIANO. 



tie - ne mu - chi - si - ma ra - zon Mas si me gus - tan lashi - jas de E - va Que he



de ba - cer yo na - da me importa el que di - ran

Si - go la pú - bli - ca o - pi - nion y sin en cuen - tro comoun mu - cha - cho que he

cres.

This system contains the first line of music. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a *cres.* marking.

de ha - cer yo qué he de ha - cer yo

cres.

This system contains the second line of music. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a *cres.* marking.

ff

ff

This system contains the third line of music, which is a piano solo. It features a piano accompaniment with a *ff* marking.

This system contains the fourth line of music, which is a piano solo. It features a piano accompaniment.

1.^a U - na mo - re - na y u - na
 2.^a Al - go me cues - tan mis chu -

ru - bia hi - jas del pue - blo de Ma - drid me dan el o - pio con tal
 - la - pas pe - ro la co - sa es na - tu - ral no han de sa - lir a to - das

gra - cia que no las pue - do re - sis - tir cai - go en sus bra - zos ya dor -
 ho - ras con un ves - ti - do de per - cal pe - ro tam - bien al - gu - nas

mi - do y cuando lle - go á des - per - tar — sientounpla - cer in es - pli -
 ve - ces se me haocu - rri - do pre - gun - tar — si me que - rran es - tas chi -

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics 'mi - do y cuando lle - go á des - per - tar' and continues with 'sientounpla - cer in es - pli -'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with a 'cres.' (crescendo) marking in the right hand.

ca - ble y un le - li - cio - so bien - es - tar ja ja ja ja
 qui - llas por mi di - ne - ro na - da más pe - ro cá ja ja ja

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'ca - ble y un le - li - cio - so bien - es - tar ja ja ja ja' and 'qui - llas por mi di - ne - ro na - da más pe - ro cá ja ja ja'. The piano accompaniment includes a 'dim' (diminuendo) marking in the right hand.

ja ja Yes que las dos ja ja es que las

The third system shows the vocal line with 'ja ja Yes que las dos ja ja es que las'. The piano accompaniment features a 'p' (piano) marking and includes a section with a treble clef in the right hand.

dos ja ja ja ja Se des - ha - cen por ver - me con -

The fourth system concludes the page with the vocal line 'dos ja ja ja ja Se des - ha - cen por ver - me con -'. The piano accompaniment includes a 'p' (piano) marking.

ten - to es - pe - ran - do que lle - gue el mo - men - to en que yo de -

cres *dim.*

ei - da ja ja Cual de las dos me gus - ta

más más cual de las dos me gus - ta

1.^a 2.^a

f *p*

más ja ja ja ja me gus - ta más

cres. *ff*

LA VERBENA DE LA PALOMA

SAINETE LIRICO.

en un acto y tres cuadros.

REDUCCION FACIL PARA PIANO
(CON LETRA)

Letra de
D. RICARDO DE LA VEGA.

Música del Mtro.
TOMÁS BRETÓN.

N.º 3. SOLEDAD.

Tiempo moderado de Soledad.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of four systems of music. Each system has a treble clef staff and a bass clef staff. The time signature is 3/4. The key signature has one sharp (F#). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several triplet markings (indicated by a '3' over a group of notes) in both the treble and bass staves. The overall mood is contemplative and melancholic, consistent with the title 'Soledad' (Solitude).

CANTADORA. (Muy abierto y vibrante)

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a fermata over a whole note, followed by a series of half notes. The piano accompaniment consists of a right hand with eighth-note triplets and a left hand with quarter notes. A dynamic marking of *f* is present at the start.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a fermata over a whole note, followed by a half note and a quarter note. The piano accompaniment features a right hand with eighth-note triplets and a left hand with quarter notes. Dynamic markings of *f* are used throughout.

The third system shows the vocal line with a fermata over a whole note, followed by a half note and a quarter note. The piano accompaniment has a right hand with eighth-note triplets and a left hand with quarter notes. A dynamic marking of *dim.* is present.

The fourth system features a vocal line with a fermata over a whole note, followed by a half note and a quarter note. The piano accompaniment has a right hand with eighth-note triplets and a left hand with quarter notes. The system concludes with the text "1. En Chi." written below the vocal staff.

- cla - na me cri - é
 - ro - yos y las fuen - tes

En Chi -
Los ar -

- cla - na me cri - é
 - ro - yos y las fuen - tes

Queme
No quie -

bus - - - - - quene. Liela - na
 - ren - - - - - mezelarsusa - guas

Que me
No quie -

busquen en Chi - cla - na Si me lle - ga - ra á per -
ren mezclar sus a - guas Con mis lá - gri - mas ar -



der ay si me lle - ga - ra á per - der
dien - tes con mis lá - gri - mas ar

1ª vez.



sigue 1ª



sigue 1ª



sigue 1ª



sigue 1.ª vez. 3

3

ten.

dim.

ten.

ten.

2.ª vez.

dicen - tes

2.ª Los ar

GUARDIA 1.ª (¡ su compañero)

No me cho - ca na - da que

p

GUAR 2.ª

se la dis - pu - ten

Que te pae - ce Pe - dro?

Que

ANTONIA.

can - ta de - bu - ten O - lé o lé o lé o lé o lé o lé o lé o lé o lé o lé o lé o lé o lé o .

Moderato.

CASTA y SUSANA (intentan hacer callar a su tia)

lé Que te aplau do yo por que si se ñó Por que me gus to. Y no la bran in gu no Que di ga que

Moderato.

no Bendi - ta sea la ma - dre que te pa - rió Y lo di - go yo y san sea ca - ló Por que si se -

CASTA y SUSANA.

- nó por que si se - nó por que si por que si por que si se - ñó Ca - lle se us ted - tia An - to - nia

con e - sa voz Que la ván á lle - var los del or - den á la pre - ven -

ANTONIA.
- cion No me dá la ga - na que lo di - go yo por que ten - go len - gua y san - se a - ca -

VECINA. *VECINO.* *CANT:*
- bó. Pues di - ce muy bien Pues tie - ne ra -
Si por

I. Tempo.
que zon no tengo ma - dre si por

que no ten-go ma - dre

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The lyrics 'que no ten-go ma - dre' are written below the notes. The piano accompaniment consists of a right-hand part with eighth and sixteenth notes and a left-hand part with a steady eighth-note bass line. There are trill ornaments above the first and second notes of the vocal line.

vie - nes á bus-car-me á ca - sa

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics 'vie - nes á bus-car-me á ca - sa' are written below the notes. The piano accompaniment features a more active right-hand part with eighth-note patterns and a left-hand part with chords and eighth notes. Trill ornaments are present above the vocal notes.

vie - nes á bus-car-me á ca - sa an -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics 'vie - nes á bus-car-me á ca - sa an -' are written below the notes. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with the right hand playing eighth-note figures and the left hand providing harmonic support with chords and eighth notes.

- da y bus - ca - me en la ca - lle an - da y bus - ca -

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment on this page. The lyrics '- da y bus - ca - me en la ca - lle an - da y bus - ca -' are written below the notes. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note patterns in both hands.

me en la ca . . lle Que me di . jo mi



mi . dre que no me fi . a . ra ni de tus o . jos que



HOMBRES.
mi . ran trai . do . res ni de tus pa . la . bras
Que te ven . gas con .



mi . go mo . re . na bar . bia . na y que los chu . los y



chu - las del ba - rrio te to - quen las pal - mas An - da chi -

qui - lla vi - va tu gra - cia

vi - va mi ni - ña si - ga la dan - za

(TODOS) Tocab las palmas á tiempo y *cres* hasta el fin.
Palmas.

CASTA y SUSANA. Es - ta no - che tia An - to - nia se po - ne usted ma - la
 ANTONIA. Es - ta no - che la pa - so de bronay ja - ra - na
 GUARDIAS. Que sea - le - gra la gen - te con e - sa bar - bia - na
 CORO. Que te ven - gas con - mi - go mo - re - na bar - bia - na

y cuan - do ven - ga el se - ñor bo - ti - ca - rio la me - teen la
 por que re - quie - ro re - quie - ro y re - quie - ro y me dá la
 y que los mo - zos es - tán en Me - li - lla de bro - ma y ja -
 y que los chu - los y chu - las del ba - rrio te to - quen las

CORO.

ca - ma
 ga - na ar - sa bra - vo vi - va la gra - cia
 - ra - na
 pal - mas

vi - va

cres cen - do.

LA VERBENA DE LA PALOMA

SAINETE LÍRICO.

en un acto y tres cuadros.

Letra de
D. RICARDO DE LA VEGA.

Música del M^{tro}.
TOMÁS BRETÓN.

N^o 4. NOCTURNO. SERENO y GUARDIAS.

Moderato casi lento.

(Se acerca lentamente á los Guardias.)

SERENO.

PIANO.

pp *siempre ligado.*

3

GUARDIA 1^o

Buena es . tá lá po - lí - ti - ca Si si bo - ni - ta es .

SERENO.

UNA VOZ. (dentro)

- tá Pues yel A - yun - ta - mien - to...! Fran - cis - co!

SERENO. (casi con voz natural)

Voy a - llá Con - su - mos por a - qui con - su - mos por a - llá y

(fácil)

GUARDIA 2ª

da - le que le da - le y da - le que le dás Son co - sas de es - tos

VOZ. (dentro) (El Sereno escucha con tranquilidad y contesta algo incomodado)

SERENO.

tiempos Francís - - - - co! Voy a -

(Dá un paso para marcharse; se detiene y vuelve al mismo sitio.)

- llá Y tor - na por ar -

(Va a continuar y le sorprende la voz,
que rasucaña con ira y sorpresa.)

VOZ. (dentro)

ri - bu Y vuel.ta por a - ba - jo Fran - cis - co

SERENO. 3

Uy qué tra -

GUARDIA.
(Muy tranquilo)

SERENO. (Fuerte poniendo la mano como vocina.)

(Alejase nuevamente,
y luego vuelve.)

ba - jo! Con - tes - ta Voy a - llá!

Tres fa - ro - les te - ni - e - s - ta

ca - lle no más pues dos han su - pri - mi - do vá! que es la tan - te

vá! Y luego habla el Go - bier - no de la cuestion so - cial

vá! El trueno se - rá gor - do Pe - ro muy

cres. mucho. *cres.*

gor - do ***ff*** vá!

(Váse al fin.)

(Los guardias se quemaron a tabundos.)

f *f* *pp*

LA VERBENA DE LA PALOMA

SAINETE LÍRICO.

en un acto y tres cuadros.

REDUCCION FACIL PARA PIANO
(CON LETRA)

Letra de
D. RICARDO DE LA VEGA.

Música del Mtro.
TOMÁS BRETON.

Nº 4 A Escena de CHULAPAS y D. HILARION.

Moderato casi lento.

GUARDIA 1ª

Qué hacemos tú?

PIANO *pp*

Detailed description: This system contains the first musical system. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics 'Qué hacemos tú?'. The piano accompaniment starts with a *pp* dynamic and consists of a series of chords and moving lines.

GUARDIA 2ª 3

Lo que te de la g-a-na

GUARDIA 1ª 3

Vamos á dar la vuel.ta a

Detailed description: This system contains the second musical system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has two parts: 'Lo que te de la g-a-na' and 'Vamos á dar la vuel.ta a'. There are '3' markings under the vocal line, indicating a triplet. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

(Vanse los dos con mucha calma) D. Hilarion viene por la derecha.

la man.za-na

p

Detailed description: This system contains the third musical system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'la man.za-na'. The piano accompaniment includes a *p* dynamic marking and a '7' marking in the bass line. The system concludes with a double bar line.

D. HILARIO.

Oh! que no che mees - pe - ra con

anima un poco.

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by the lyrics "Oh! que no che mees - pe - ra con". The piano accompaniment features a series of triplets in the right hand, with a dynamic marking of *anima un poco.* The bass line provides a steady accompaniment.

mis lindas chu - la - pas Es. toy lo mis - mo que en mi - dad pri - me - ra

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "mis lindas chu - la - pas Es. toy lo mis - mo que en mi - dad pri - me - ra". The piano accompaniment continues with triplets in the right hand. The bass line features a rhythmic pattern of eighth notes.

To - das las hembras ne pa - re - ce - guapas a - lli - es.

The third system of the musical score has the lyrics "To - das las hembras ne pa - re - ce - guapas a - lli - es." The piano accompaniment continues with a steady bass line and chords in the right hand.

tan a - lli - es - tan es - pe - ran - do - me en la re - ja

p

The fourth system concludes the musical score with the lyrics "tan a - lli - es - tan es - pe - ran - do - me en la re - ja". The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* (piano) in both the right and left hands. The right hand has a melodic line with some chromaticism, while the left hand provides harmonic support.

(se dirige a la reja y retrocede)

Por vida de... tam-bien es-tá la vie-ja

poco rall.

CASTA y SUSANA.

D. HILARION.

Chist chist chist chist Ya me lla-man que pla-

a tempo.

CASTA y SUSANA.

D. HILARION.

-cer chist chist chist chist No me pue-do con-te-

(Dirigese a la reja muy contento)

CASTA y SUSANA.

-ner Va-ya unas ho-ras de ve-

f

D. HILARION. (timido)

TIA ANTONIA.

nir No me ri - ñais que son las diez Muy bue - nas no - ches nos de

D. HILARION. (imitandola)

Dios Muy bue - nas no - ches tengaus - ted

p An - tes de ir á la ver - be - na noos pa -

re - ce ni - ñas ni - as que de - be - mos a - le - grar - nos con un

CASTA. *SUSANA.* *TIA ANTONIA.*

po - co de li - cor Si se - ñor Si se - ñor La

le - che me - ren - ga - da me pa - re - ce me - jor a

(Toso) (Hablado) (vuelve a toser) *D. HILARION.*

ver si me a - cla - ro es - ta pi - ca - ra voz De to - do ha -

CASTA. *SUSANA.*

- brá de to - do ha - brá Co - mo en bo - ti - ca Pues cla - ro es -

ven - do.

CASTA.

CASTA y SUSANA.

D. HILARION.

tá ja ja ja ja ja ja ja ja ja ja

cres.

(á voluntad)

ja ja ja ja ja ja Qué pi-ca - ri - llas pues es - po -

rad es - pe - rad que del Ca - fé nos lo trae - ran

p

f

LA VERBENA DE LA PALOMA

SAINETE LÍRICO.

en un acto y tres cuadros.

Letra de
D. RICARDO DE LA VEGA.

Música del Mtro.
TOMÁS BRETON.

Tiempo de Mazurka

PIANO. *p con gracia y delicadeza.*

rall. *p* *p*

f *ff* *dim.*

ff *dim.* *ff*

f

First system of musical notation. The treble clef staff contains a sequence of eighth-note triplets, some with accidentals (flats and sharps). The bass clef staff contains a simple harmonic accompaniment of chords.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues with eighth-note triplets. The bass clef staff includes a *dim.* (diminuendo) marking in the fourth measure.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a mix of eighth-note triplets and pairs. The bass clef staff continues with harmonic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has eighth-note triplets and pairs. The bass clef staff includes dynamic markings: *cres.* (crescendo), *ff* (fortissimo), and *ff* (fortissimo).

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features eighth-note triplets and pairs. The bass clef staff continues with harmonic accompaniment.

5

3

ff

dim

ff

ff p

ff *p*

dim. *si*

rall. *p*

p

p

ff Allegro.

LA VERBENA DE LA PALOMA

SAIÑETE LIRICO.

en un acto y tres cuadros.

REDUCCION FACIL PARA PIANO
(CON LETRA)

Letra de

D. RICARDO DE LA VEGA.

Música del Mtro.

TOMÁS BRETON.

Nº 5: DUO-ESCENA RITA, SUSANA, CASTA, ANTONIA, JULIAN, D.º HILARION,
TABERNERO, SERENO, GUARDIAS y CORO GENERAL.

Maestoso.

RITA.

PIANO.

Ya es tá frente á la casa

Ya ho.ra que visá ha cer No lo se se na Rita se lo a se gu - ro á usted de un

p. (Cresc.)

la - do la ca - be - za del o - tro el co - ra - zón es - te di - ce que si

f *p* *cres.*

RITA. (Con

es - ta di - ce que no cual es el que mas ha - bla! Nin - guno de los dos los

f

gran enfasis)

hom - res que son hom - bres se - ñal de que los son Y el hom - bre de ver - güe - nza se

f *ten.* *p*

JULIAN. *RITI.*

ca - lla y se ca - bó Yesu - cha que ha - blo

Pues e - a ya me ca - llo

dim *f*

Moderato.

yo Siel ca.ri. ño Su.sa. na

Moderato. *dim.*

f *p*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a 3/4 time signature. It begins with a whole rest, followed by the lyrics 'yo Siel ca.ri. ño Su.sa. na'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a series of chords and moving lines. The tempo is marked 'Moderato.' and there is a dynamic marking 'dim.' (diminuendo) above the piano part. The first measure of the piano part has a forte dynamic 'f', and a later measure has a piano dynamic 'p'.

se le ha ca. ba. o va y te ha di. cho que con. ti. go no quiere ya ná y la ves que á

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of music. The top staff continues the vocal line with the lyrics 'se le ha ca. ba. o va y te ha di. cho que con. ti. go no quiere ya ná y la ves que á'. The bottom staff continues the piano accompaniment with similar chordal textures and moving lines.

la ver. be. na con. tro se vá por que quie. re la mu. cha. cha y es su vo. lun. tad

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves of music. The top staff continues the vocal line with the lyrics 'la ver. be. na con. tro se vá por que quie. re la mu. cha. cha y es su vo. lun. tad'. The bottom staff continues the piano accompaniment.

A que quie. res con. de. na. do mal. di. ta sca la... Per. se. guir. la y per. se. guir. la

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves of music. The top staff continues the vocal line with the lyrics 'A que quie. res con. de. na. do mal. di. ta sca la... Per. se. guir. la y per. se. guir. la'. The bottom staff continues the piano accompaniment.

Si ya esta arreglá Y te hadi - cho que conti - go no quie - re ya ná Preste muerdes la



lengua Y te vuelves pa - tras Y le dices al o - tro anday guarda te - la



JULIAN.

Y que en honra - do ca jis - ta Mal di - t sea la... Que ga - na cua - tro pe - se - tas



y no de - be ná Que sea cer - ca ú - na mu - cha - cha Que siem - pre fue honrá



Y se que ca - sar con e - lla como es la verdad Tenga que le - ner a ho - ra

la bo - ca cerrá Y no de - cir - la tunan - ta broma arrastrá Estobacer lo

cres.

yo no pue - do ni ná die lo ha - rá Yo la quiero de ve - ras Yes la pu - raver.

(enternecido) (casi llorando)

dad — No le di - go yo al o - tro an - day guar - da - te - la Vamoseh! Julian

(llora) *RITA.* (aparecen los)

Guardias otra vez)

JULIAN.

ni - llo lue - go di - rás que noe - res un chi - qui - llo No me llameusted

RITA.

JULIAN.

GUARDIA 2ª

ni - ño se - ña Ri - ta Que tienes madre No me lo re - pi - ta Qué larán aquí estos

GUARDIA 1ª

Moderato.

dos...! E - so sa - be - lo Dios Qué ha - ce - mos

Moderato.

pp

GUARDIA 2ª

GUARDIA 1ª

tu? Lo que te dé la ga - na Da - re - mos o - tra vuelta á la man -

(algo de rumor en la casa)
(vanse como antes)

CASTA.

SUSANA. CASTA.

SUSANA.

CAS.

za - na ja ja ja ja Muy bien muy bien muy

SUSANA. CASTA.

JULIAN. (dramatico)

bien ja ja ja ja En e - sa ca - saes - tán las dos

ANTONIA.

JULIAN.

(sine)

je je je je Y su ti - aes - tá tam - bien

cres - - - - - *cen* - - - - - *do.*

la gresca)

o - yeusted como se ri - en

cres *ff*

P. HILARIÓN.

Ya sa - bre - mos de lo quées No di - reis her - mo - sas

JULIAN.

mi - as que no soy fi - no y ga - lan Oyeusted la voz deun

RITA.

hóm - bre No sa - be - mos quien se - rá Puede ser al - gun pa - rien - te que la

JULIAN.

ven - ga á vi - si - tar Si es - ta no - che no me mue - ro Es que no me mue - ro

Ataca súbito al N.º 5 A.

LA VERBENA DE LA PALOMA

SAIÑETE LÍRICO.

en un acto y tres cuadros.

REDUCCION FACIL PARA PIANO
(CON LETRA)

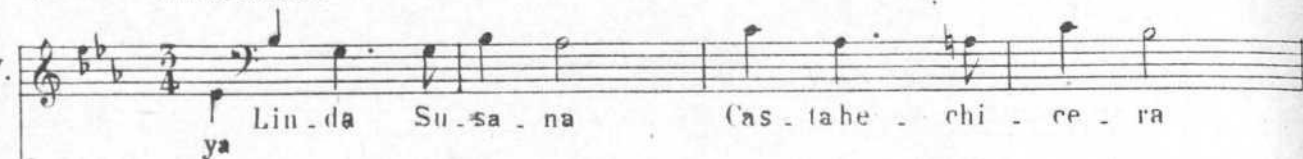
Letra de
D. RICARDO DE LA VEGA.

Música del Mtro.
TOMÁS BRETON.

N.º 5 A. QUINTETO.

Gracioso.

D. HILARION.



ya Lin - da Su - sa - na Cas - tahe - chi - ce - ra

PIANO.



Gracioso.
p



Mu - choos es - pe - ra ni - ñas Que disfrutar Si con mi - ra - das



Y con son - ri - sas Ren - dis su - mi - sas rendissu - mi - sas mi vo - lun -

SUSANA y CASTA.

Pues si se - ñor Yusted sa - brá cual de las dos le quie - re
- tad Puessi se - ñor Yus.teds - brá cual de las dos

JULIAN.

más Ay se - ña Ri - ta lo está usted vien - do Soy un chi - quillo soy un ru -

- fian busca mi - radas, busca son - risas que ya de mi - sas te lo di -

SUSANA. CASTA.

CASTA.

SUSANA.

CASTA.

ja ja ja ja ja Pues si se ñor Pues si se ñor Yusted sabrá

RITA.

rán Quieto Julian

D. HILARION.

Lin da Su sa na Cas ta he chi

SUSANA.

CASTA.

SUSANA.

CASTA.

Yusted sabrá Cual de las dos cual de las dos Cual de las dos cual de las dos Lo

JULIAN.

RITA.

JULIAN.

Los o yens ted Va mos á ver No puedo

ce ra Mu cho os es pe ra que dis fru

SUSANA.

CASTA.

SUSANA.

CASTA.

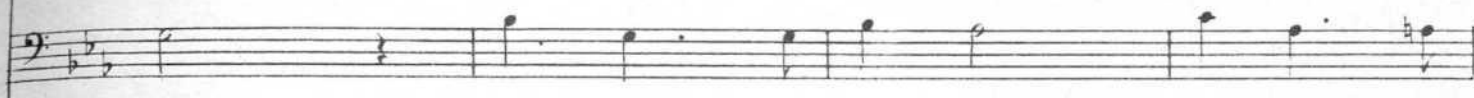


quie-re más Le quie-re más Pues si pues si se-ñor ja ja ja ja Yus-ted yusted sabrá

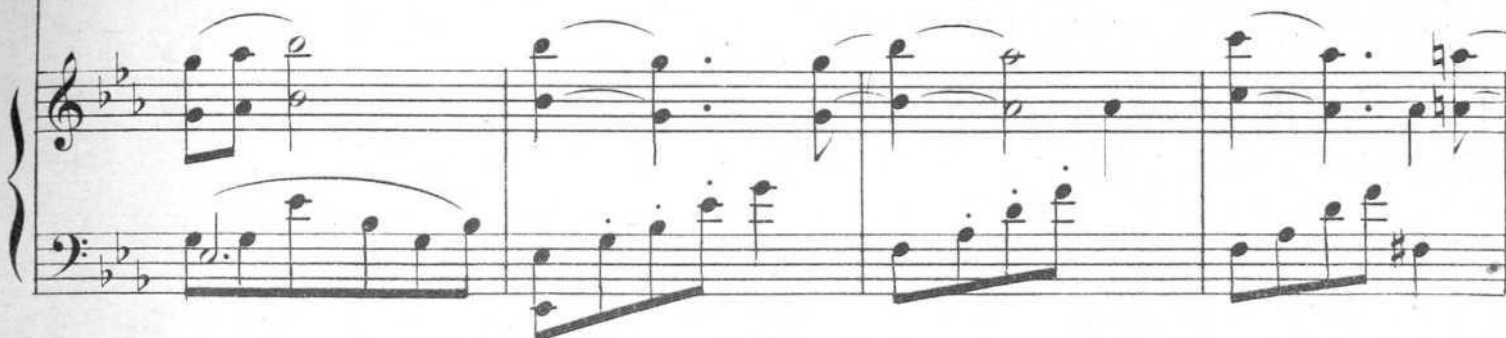
RITA.



más Quie-to Ju-lian



tar Si con mi-ra-das Y con son-



SUSANA.

CASTA.

SUSANA.

CASTA.



ja ja ja ja Cual de las des Cual de las dos le quie-re más ja ja ja ja

Cual de las dos le quie-re

RITA.



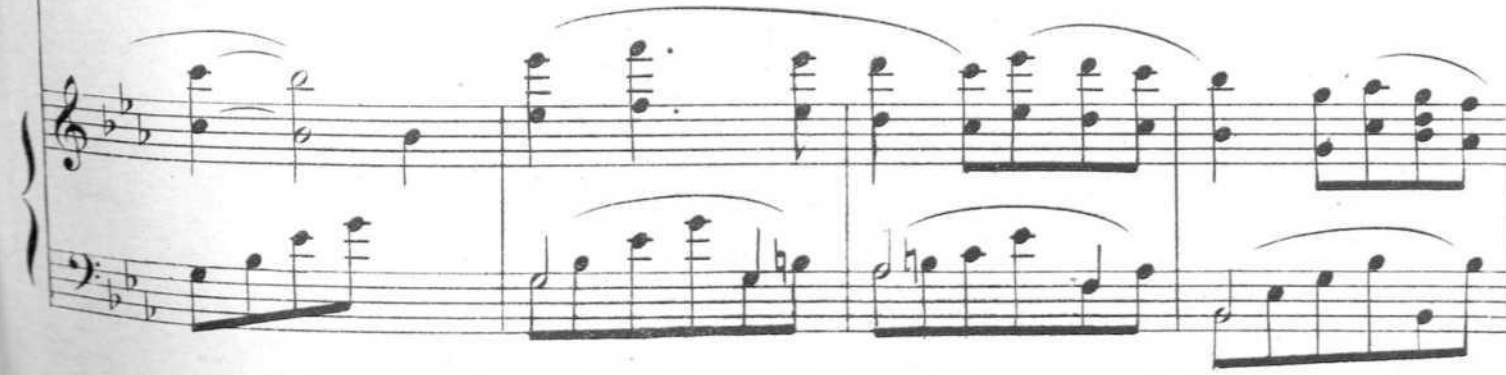
Quie-to Ju-lian

Quie-to

Los o-yeus - ted no pue-do



- ri - sas Ren - dis su - mi - sas ren - dis su - mi - sas mi vo - lun -



CASTA. SUSANA.

ja más *RITA.* Si si Va - mos a -
 más *RITA.* Si si Va - mos a -
 más Julian Y que ten - ga - mos la fie - ta en
 más bus - ca mi - ra - das bus - ca son - ri - sas que ya de mi - sas te lo di -
 - tad vámonos á la ver - be - na vámos vá - mo - nos
poco menos y sin hacer calderon.

llá.
 paz.
 ran.
 ya.

mas animado.

Magestuoso.

JULIAN.

Ya están a - qui Téngame
 Magestuoso.

p *ten.* *ten.* *ten.*

(viendo a D. Hilarion)

RITA (sorprendida como Julian)

D. HILARION.

Dios El boticario Don Hilarion Soy un dan - -

Lento.

RITA.

ja ja ja
dy soy un bribón ná - die di - rá lo que soy yo

JULIAN.

ja To - ma lo á ri - sa ja ja se - rá me - jor Si se ña
Soy un bribón ná - die di - rá lo que soy yo

(D. Hilarión era á andar con las chulapas)

Ri - ta tie - ne ra - zón

(Julian los detiene con muy buenos modos) JULIAN.

D. HIL.

Buenas no - ches ca - ba - lle - ro Buenas

CASTA

SUSANA

D. HIL.

no - ches tengaus.ted Nosca - i - mos Loes - pe - ra - ba Quiénes

(con exajerada inocencia)

SUSANA.

JULIAN.

es - te No lo sé Es muy fla.ca de me - mo.ria Pero en fin comohade

ser Yo ve - ré si se re - cuer - da Que me ha vis - to al - gu - na

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the word 'ser' and continues with 'Yo ve - ré si se re - cuer - da Que me ha vis - to al - gu - na'. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

CATA (á D. Hilarion)

vez Es un chi - co que la si - gue pe - ro no sea - lar - meus -

The second system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the word 'vez' and continues with 'Es un chi - co que la si - gue pe - ro no sea - lar - meus -'. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand, with a *pp* dynamic marking.

JULIAN (á Susana)

(á D. Hilarion)

SUSANA (Muy resuelta y descarada)

- ted Dos pa - la - bras con per - mi - so! Aquies - toy va - mos á

The third system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the word '- ted' and continues with 'Dos pa - la - bras con per - mi - so! Aquies - toy va - mos á'. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand, with a triplet of eighth notes in the final measure.

Ataca súbito al N.º 5 B.

LA VERBENA DE LA PALOMA

SAINETE LIRICO.

en un acto y tres cuadros.

REDUCCION FACIL PARA PIANO
(CON LETRA)

Letra de

D. RICARDO DE LA VEGA.

Música del Mtro:

TOMÁS BRETÓN.

Nº 5 B. HABANERA CONCERTANTE.

Tiempo lento de Habanera.

(Muy concentrado y sin mirar a Susana.)

JULIAN.

JULIAN.

ver

Donde vás con mantón de Ma.

PIANO.

dim

hasta el pp

(Ambos deben estar frente al público.)

SUSANA.

ni - la donde vás con ves - ti - do chi - ne

A lu - cir - me ya ver la ver -

- be - na ya me - ter me en la ca - ma des - pues

Y por que no has ve - ni - do con -

pp

SUSANA

mi - go cuando tan - to te lo su - pli - qué Por - que voy á gas - tar - me en bo -

JULIAN (Haciendo alusion á D. Hilarión con solo un

- ti - ca Lo que me has he - cho tu pa - de - cer Y quien es e - se chi - co tan

movimiento de cabeza

SUSANA.

gua - po con quien lue - go la vais á co - rrer Un su - ge - to que tie - ne ver -

JULIAN (Cada vez mas exaltado pero reprimiendose)

- guen - za pun - do - nor y lo que ay que te - ner Y si á mi no me die - se la

cres

un. SUSANA. (Con mucha guasa y tranquilidad)

ga - na de que fue - ras del bra - zo con él — — — — — Pues me i - ri - á con el de ver -

JULIAN.

be - na y á los to - ros de Ca - ra - ban - chel Si eh! Si

Poco Allegro.

(Se lanza sobre D. Hilarion para pegarle, y ellas le sujetan y gritan.)

eh! Pues e - so a ho - ra mis - mo lo va - mos á ver

D. HILARION. (acebarrado) SUSANA. RITA. (Tirandole de un brazo) ANTONIA (Saliendo con los perros)

Qué es - to Ju - lián! qui - ta - té Ca - na - lla chu -

CHSTA.

la po gu ri pa so ez Si tee cho los per ro ste a rran ca pla piel Guar dias!

Vienen los Guardias y el Sereno. Salen del Café el tabernero los mozos 1º y 2º y toda la gente que había dentro. Mucha animación Julian quiere pegar otra vez a D. Hilarion a quien ellas defienden.

GUARDIAS.

ver ca ba lle ros mu dé re nse us tés

TABERNERO.
(En el centro de la escena)

Alto aqui todo el mundo Esto se arremató

Y esto se ha renatáo Por que lo

dim

SERENO

digo yo Pues si yo toco el pito se acaba

pp y dim

TABERNERO

la cuestion Us -

dim

(á D. Hilarion y Chelapas) (á Rita y Julian) (al Sereno)

- te - des por a - lli Vos - o - tros por a - llá Nius - ted to - caaquel

Moderato. *f* *a tempo.*

TIPLES Y TENORES.

pi - to Nius - tea - qui to - ca ná El mo - zoes - tá ce -

The first system of music consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half rest followed by a quarter note 'pi', then a quarter note 'to', a quarter note 'Nius', a quarter note 'tea', a quarter note 'qui', a quarter note 'to', a quarter note 'ca', a quarter note 'ná', a half rest, a quarter note 'El', a quarter note 'mo', a quarter note 'zoes', a quarter note 'tá', and a quarter note 'ce'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

JULIAN.

lo - so el vie - joes un tru - han Me ca - llo por . pru -

The second system of music features a vocal line in bass clef and piano accompaniment. The vocal line starts with a half rest, followed by a quarter note 'lo', a quarter note 'so', a quarter note 'el', a quarter note 'vie', a quarter note 'joes', a quarter note 'un', a quarter note 'tru', a quarter note 'han', a quarter note 'Me', a quarter note 'ca', a quarter note 'llo', a quarter note 'por', and a quarter note 'pru'. The piano accompaniment continues with a consistent eighth-note bass line and chordal accompaniment.

SUSANA.

den - cia mas lue - go ya meoi - rán Cuan - to más me so - fo - ca le

The third system of music includes a vocal line in bass clef and piano accompaniment. The vocal line begins with a half rest, followed by a quarter note 'den', a quarter note 'cia', a quarter note 'mas', a quarter note 'lue', a quarter note 'go', a quarter note 'ya', a quarter note 'meoi', a quarter note 'rán', a quarter note 'Cuan', a quarter note 'to', a quarter note 'más', a quarter note 'me', a quarter note 'so', a quarter note 'fo', a quarter note 'ca', and a quarter note 'le'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

D. HILARION.

SUSANA.

que - ro más y más Va - mo - nos ni - jas - cue - star - de . ya Por es - ta no - che - ha - go - ra .

The fourth system of music features a vocal line in bass clef and piano accompaniment. The vocal line starts with a half rest, followed by a quarter note 'que', a quarter note 'ro', a quarter note 'más', a quarter note 'y', a quarter note 'más', a quarter note 'Va', a quarter note 'mo', a quarter note 'nos', a quarter note 'ni', a quarter note 'jas', a quarter note 'cue', a quarter note 'star', a quarter note 'de', a quarter note 'ya', a quarter note 'Por', a quarter note 'es', a quarter note 'ta', a quarter note 'no', a quarter note 'che', a quarter note 'ha', a quarter note 'go', and a quarter note 'ra'. The piano accompaniment includes triplets in both the bass and treble staves.

RITA. *JULIAN.*

biar Ven-te con - mi - go dé - ja - la ya a - si te vás!

dim. *ra - llen - tan - do un poco.*

SUSANA. **Lento.**

Voy de ver - be - na A - dios Ju - lian Cree que tu

Ve - te con Dios Mar - cha - te en paz

Lento. *p*

M.T.

SUSANA y JULIAN.

pe - na Me ha - rá llo - rar Me ha - rá llo - rar Ay se - ña

CASTA ANTONIA y RITA.

Lue - go des - pues Me lo di - rás Vaya una

Adios a dios ja ja ja ja adios Ju.
 Ri ta no pue do mas E sa chu la pa me
RITA. *ANT.*

broma
 Ven te con mi go dé a la ya ja ja ja E se pi .

cres. *p*

lian adios Ju lian ja ja ja ja!
 va á ma tar e sa chu la pa me va á ma
RITA. *CASTA.* *RITA.* *CASTA.* *RITA.*

llastrenos va á ma tar Vaya una bro ma dé ja la fe no me nal
 dé ja la ya dé ja la ya dé ja la

ya E a se ñores larguense ya Que asi lo man da la autori dad ja ja ja ja ja ja ja
 tar *Allegro.*

f *ff*

GUARDIA 1ª *LOS DOS.* *TODOS*

Rita, el Tabernero y los Mozos se llevan por la derecha a Julian que sigue amenazando a Susana y a D. Hilarion. Los Guardias y el Sereno obligan a irse por la izquierda a D. Hilarion con ellas y la tia Antonia. El Coro se disuelve yéndose cada cual por su lado.

The musical score is written for piano and voice. It consists of six systems of music. The first system includes a vocal line starting with the syllable 'ju' and a piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many chords and moving lines in both hands. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The score concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

